

UNIVERZITNÁ NEMOCNICA  
BRATISLAVA  
Pažítková 4, 821 01 Bratislava

[všetkým známym záujemcom]

V Bratislave 25.04.2019

## **Vec: Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky**

Univerzitná nemocnica Bratislava, Pažítková 4, 821 01 Bratislava ako verejný obstarávateľ (ďalej len „Verejný obstarávateľ“) vyhlásila vo Vestníku č. 76/2019 zo dňa 17. 04. 2019 pod značkou 7806 – WYP v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) verejnú súťaž na obstaranie podlimitnej zákazky **„Komplexná rekonštrukcia chladenia centrálnych operačných sál v Nemocnici sv. Cyrila a Metoda a Nemocnici Ružinov“**

Verejnému obstarávateľovi boli doručené žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky. V súlade s § 113 ods.7 ZVO Vám týmto poskytujeme nasledovné vysvetlenie:

### Otázka č. 1

*„V oznámení 7806-WYP, oddiel III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť verejný obstarávateľ požaduje, citujeme „Minimálna požadovaná úroveň štandardov: AD 1.) Uchádzač vo svojej ponuke predloží zoznam stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania, ktorého finančný objem bol spolu za sledované obdobie v minimálnej výške: za časť 1: min. 500 000,00 bez DPH, za časť 2: min. 200 000,00 bez DPH. V prípade predloženia cenovej ponuky pre viac častí predmetu zákazky, verejný obstarávateľ požaduje predložiť požadované doklady pre každú časť predmetu zákazky samostatne t.j.: pre časť 1 a 2. Zoznam stavebných prác pre každú časť zákazky musí byť rôzny. **Za služby rovnakého alebo podobného charakteru sa považujú práce na objekte stavby podľa predmetu zákazky.**“ koniec citácie.*

*Rozumieme tomu správne, kde verejný obstarávateľ požaduje predložiť referencie realizácií chladiacich zariadení vyslovene len pre objekty nemocníc? Ak tomu rozumieme správne, tak táto požiadavka zo strany verejného obstarávateľa sa nám vidí diskriminačná, nakoľko predmetom verejného obstarávania podľa poskytnutej projektovej dokumentácie je len centrálna rekonštrukcia strojovní chladenia, ktoré tvoria zdroj chladu pre existujúce vzduchotechnické jednotky bez akýchkoľvek dodávok a prác priamo realizujúcich v operačných sálach z čoho by mohla vzniknúť požiadavka verejného obstarávania na predloženie referencií len na objektoch nemocníc.*

*Alebo môže uchádzač predložiť referencie rovnakého alebo podobného charakteru aj pre iné objekty ako napr. v automotive, potravinárske, športových objektoch a podobne.“*



UNIVERZITNÁ NEMOCNICA  
BRATISLAVA  
Pažítková 4, 821 01 Bratislava

Odpoveď č. 1

Z podmienky účasti stanovenej verejným obstarávateľom podľa § 34 ods. 1 písm. b) ZVO nevyplýva, že verejný obstarávateľ požaduje predložiť od uchádzačov referencie realizácií chladiacich zariadení vyslovene len pre objekty nemocníc.

Verejný obstarávateľ požaduje predložiť referencie realizovaných prác rovnakého alebo podobného charakteru podľa predmetu zákazky t.j. práce, inštalácia, montáž chladiarenských zariadení.

---

Otázka č. 2

*„V poskytnutej projektovej dokumentácii, ktorú bolo možné stiahnuť z internetu chýba: Časť Elektroinštalácie a MaR na objekte E Nemocnice sv. Cyrila a Metóda. Prosíme o jej doplnenie.“*

Odpoveď č. 2

Doplnená projektová dokumentácia pre časť 1- Nemocnica sv. Cyrila a Metóda Antolská 11, 85107 Bratislava 5 je zverejnená na linku:

<https://www.dropbox.com/sh/dr6izp4g1xawfzs/AAA-hh7aoKdqZPqqtEcv9w19a?dl=0>

---

Otázka č. 3

*„Dobrý deň, týmto si Vás dovoľujem požiadať o doplnenie súťažných podkladov na predmet zákazky "Komplexná rekonštrukcia chladenia centrálnych operačných sál v Nemocnici sv. Cyrila a Metóda a Nemocnici Ružinov". Prosím Vás o doplnenie chýbajúcej časti ELI, MaR pre objekt E v Nemocnici sv. Cyrila a Metóda.“*

Odpoveď č. 3

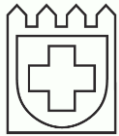
Doplnená projektová dokumentácia pre časť 1- Nemocnica sv. Cyrila a Metóda Antolská 11, 85107 Bratislava 5 je zverejnená na linku:

<https://www.dropbox.com/sh/dr6izp4g1xawfzs/AAA-hh7aoKdqZPqqtEcv9w19a?dl=0>

---

Otázka č. 4

*„V oznámení 7806-WYP, oddiel III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť verejný obstarávateľ požaduje, citujeme „V prípade predloženia cenovej ponuky pre viac častí predmetu zákazky, verejný obstarávateľ požaduje predložiť požadované doklady pre každú časť predmetu zákazky samostatne t.j.: pre časť 1 a 2. Odborné spôsobilé osoby pre každú časť zákazky musia byť rôzne.“ koniec citácie. Vzhľadom na malý rozsah stavebných prác týkajúci sa len prestupov cez steny a realizáciu oceľových konštrukcií chceme verejného obstarávateľa požiadať o odpoveď, či bude postačovať v prípade predloženia cenovej ponuky pre obidve časti, t.j. časť 1 a 2 doložiť len jedno osvedčenie stavbyvedúceho pre pozemné stavby. Dokladovanie dvoch osvedčení pre stavbyvedúceho pre pozemné stavby aj vzhľadom na malý rozsah stavebných prác sa nám vidí ako zbytočný a ktorý zvyšuje celkovú byrokráciu vo fáze prípravy cenovej ponuky.“*



UNIVERZITNÁ NEMOCNICA  
BRATISLAVA  
Pažítková 4, 821 01 Bratislava

#### Odpoveď č. 4

Verejný obstarávateľ požaduje predložiť všetky doklady, tak ako ich stanovil v podmienkach účasti výzvy na predkladanie ponúk zverejnenej vo Vestníku č. 76/2019 zo dňa 17. 04. 2019 pod značkou 7806 – WYP.

---

#### Otázka č. 5

*„Je možné poskytnúť zo strany verejného obstarávateľa výkaz výmer časti Elektroinštalácie a MaR vo formáte XLS?“*

#### Odpoveď č. 5

Uvedený výkaz-výmer vo formáte XLS je zverejnený v profile verejného obstarávateľa a v systéme Josephine, (doplnený výkaz výmer pre časť 1).

---

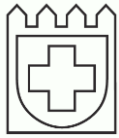
#### Otázka č.6

V oznámení 7806-WYP, oddiel III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť verejný obstarávateľ požaduje, citujeme *„Vyžaduje sa uviesť údaje minimálne o jednej osobe s oprávnením na výkon činnosti stavbyvedúceho z riadenia stavby rovnakého alebo obdobného charakteru, ako sú stavebné práce na objekte stavby podľa predmetu zákazky. Uchádzač preukáže údaje za stavbyvedúceho nasledovnými dokladmi:*

*- dokladom o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov odborné zameranie pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad“ koniec citácie.*

Po dôkladnom preštudovaní technického riešenia a projektovej dokumentácie nerozumieme tejto požiadavke verejného obstarávateľa na preukázanie osoby s oprávnením na výkon činnosti stavbyvedúceho pre pozemné stavby, nakoľko predmetom verejného obstarávateľa nie sú takmer žiadne stavebné práce mimo drobných prác týkajúcich sa prestupov cez steny, ktoré sú potrebné pre montáž potrubných rozvodov chladiaceho zariadenia. Vzhľadom k týmto skutočnostiam považujeme túto požiadavku na dokladovanie stavbyvedúceho pre pozemné stavby za diskriminačnú.

Nakoľko predmetom verejného obstarávateľa ako vyplýva zo samotného názvu predmetu zákazky *„Komplexná rekonštrukcia chladenia ...“* kde hlavným predmetom rekonštrukčných prác sú práce spojené inštaláciou chladiaceho zariadenia, ktoré sa podľa vyhl. č. 508/2009 Z.z. považujú za vyhradené technické zariadenia plynové a tlakové (Vid'. strana č. 19 technickej správy chladenia UNM Petržalka\_objekt A, strana č. 20 technickej správy chladenia UNM Petržalka\_objekt E za časť č. 1 a strana č. 17 technickej správy chladenia UNM Ružinov za časť č. 2) sa pýtame, či na riadenie rekonštrukčných prác chladiaceho zariadenia by mohol uchádzač nahradiť údaje o vzdelaní a odbornej praxi stavbyvedúceho pre pozemné stavby údajmi o vzdelaní a odbornej praxi pre pracovníka, ktorý vlastní



UNIVERZITNÁ NEMOCNICA  
BRATISLAVA  
Pažítková 4, 821 01 Bratislava

osvedčenia vydané Oprávnenou právnickou osobou (Technická inšpekcia a.s., TÜV SÜD Slovakia s.r.o., resp. E.I.C. Engineering inspection company s.r.o.) vydaného podľa § 14 a § 16 zákona č. 124/2006 Z.z. na činnosť: riadiť práce pri opravách alebo samostatne opravovať vyhradené technické zariadenia podľa § 18 vyhl. č. 508/2009 Z.z.

Vid'. vzor

Osvedčenie pre vyhradené technické zariadenia plynové

Osvedčenie pre vyhradené technické zariadenia tlakové

Súčasne rozumieme požiadavke verejného obstarávateľa, ktorý požaduje v zmysle § 34 ods. 1, písm. g) zákona o verejnom obstarávaní predložiť údaje o vzdelaní a odbornej praxi osôb určených na plnenie zmluvy, z ktorých by malo vyplývať, že práce budú riadené kvalifikovanými osobami, preto pevne veríme, že nám verejný obstarávateľ vyhovie a bude možné nahradiť pozíciu stavbyvedúceho pre pozemné stavby takými pracovníkmi, ktorí sú odborne spôsobilí v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. a vyhlášky č. 508/2009 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti za zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s vyhradenými technickými zariadeniami, kde rekonštrukcia chladiaceho zariadenia sa takýmto zariadenia určite považuje.

Odpoveď č. 6

Podmienka účasti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) ZVO, kde verejný obstarávateľ požaduje predložiť doklady o stavbyvedúcom podľa názoru verejného obstarávateľa nie je diskriminačná, keďže nezvýhodňuje určitého uchádzača, alebo záujemcu a platí pre všetkých rovnako.

*Podľa § 34 ods. 3 ZVO „Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa druhej vety preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7; oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami najmä podľa odseku 1 písm. g), uchádzač alebo záujemca môže využiť kapacity inej osoby len, ak táto bude reálne vykonávať stavebné práce alebo služby, na ktoré sa kapacity vyžadujú.“*

Podmienka účasti vyplynula z povahy predmetu zákazky, kde verejný obstarávateľ potrebuje zabezpečiť riadny a bezproblémový chod prác. Vzhľadom na rozsah prác, ktorý zahŕňa rôzne profesie (stavebné činnosti, chladenie, regulácie, elektroinštalácie a iné) a v zhladom k tomu, že rekonštrukcia sa uskutoční počas plnej prevádzky nemocnice, pristúpil verejný obstarávateľ k uplatneniu predmetnej technickej alebo odbornej spôsobilosti, ktorú nemožno považovať za požiadavku narušajúcu základné princípy verejného obstarávania.



UNIVERZITNÁ NEMOCNICA  
BRATISLAVA  
Pažitková 4, 821 01 Bratislava

Podľa § 46 a) ods. 1 a ods.2 zákona č. 50/1976 Zb.Zákon o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) cit.: „Stavbyvedúci organizuje, riadi a koordinuje stavebné práce a iné činnosti na stavenisku a na stavbe a vedie o nich evidenciu v stavebnom denníku.

*Stavbyvedúci je oprávnený:*

- a) určovať začatie a skončenie jednotlivých stavebných prác a iných činností na stavenisku a na stavbe,*
- b) dávať pokyny týkajúce sa vykonávania stavebných prác, organizácie práce a pohybu osôb na stavenisku a na stavbe,*
- c) preberať stavebné výrobky, zisťovať ich vhodnosť a určovať ich umiestnenie a uskladnenie na stavenisku,*
- d) dávať príkazy na okamžité zastavenie stavebných prác a iných činností na stavenisku a na stavbe, ak sa vyskytla prekážka, pre ktorú je ich ďalšie vykonávanie neprípustné,*
- e) koordinovať poradie stavebných prác,*
- f) vykázať cudziu osobu zo staveniska a zo stavby.“*

Stanovenie predmetnej podmienky účasti má za cieľ zabezpečiť súťaž medzi hospodárskymi subjektami, ktoré majú dostatočné technické predpoklady pre zabezpečenie realizácie predmetu zákazky a súčasne aby verejný obstarávateľ eliminoval v maximálne možnej miere vecné a technické riziká pri plnení zmluvy zo strany uchádzačov a neohrozil plynulý chod nemocnice a zdravie pacientov.

Pracovník s osvedčením na vyhradené technické zariadenia tlakové a vyhradené technické zariadenia plynové nie je oprávnený na komplexné riadenie a koordináciu stavebných prác.